

**Esimese Astme Kohtu 23. novembri 2006. aasta otsus —  
Ter Lembeek versus komisjon**

(Kohtuasi T-217/02) <sup>(1)</sup>

(Riigiabi — Belgia kontsernile Beaulieu antav abi — Võla-  
nõudest loobumine)

(2006/C 331/62)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Pooled**

*Hageja:* Ter Lembeek International NV (Wielsbeke, Belgia) (esindajad: advokaadid J.-P. Vande Maele, F. Wijckmans ja F. Tuytschaever)

*Kostja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Rozet ja H. van Vliet)

**Kohtuasja ese**

Nõue tühistada komisjoni 24. aprilli 2002. aasta otsuse 2002/825/EÜ Belgia poolt kontsernile Beaulieu (Ter Lembeek International) antud riigiabi kohta (EÜT L 296, lk 60) artiklid 1 ja 2.

**Otsuse resolutiivosa**

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

<sup>(1)</sup> EÜT C 247, 12.10.2002.

**Esimese Astme Kohtu 12. detsembri 2006. aasta otsus —  
Organisation des Modjahedines du peuple d'Iran versus  
nõukogu**

(Kohtuasi T-228/02) <sup>(1)</sup>

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatud isikute ja üksuste vastu suunatud piirangud terrorismivastaseks võitluseks — Rahaliste vahendite küllmutamine — Tühistamishagi — Kaitseõigus — Põhjendused — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Kahju hüvitamise hagi)

(2006/C 331/63)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

*Hageja:* Organisation des Modjahedines du peuple d'Iran (Auvers-sur-Oise, Prantsusmaa) (esindajad: advokaat J.-P. Spitzer, D. Vaughan, QC, ja advokaat É. De Boissieu)

*Kostja:* Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Vitsentzatos ja M. Bishop)

*Menetluse astuja kostja toetuseks:* Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: algul J. E. Collins, pärast R. Caudwell ja C. Gibbs, keda abistas barrister S. Moore)

**Kohtuasja ese**

Ühelt poolt nõue tühistada nõukogu 2. mai 2002. aasta ühine seisukoht 2002/340/ÜVJP, millega ajakohastatakse ühist seisukohta 2001/931/ÜVJP terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta (EÜT L 116, lk 75), nõukogu 17. juuni 2002. aasta ühine seisukoht 2002/462/ÜVJP, millega ajakohastatakse ühist seisukohta 2001/931 ja tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2002/340 (EÜT L 160, lk 32), ning nõukogu 17. juuni 2002. aasta otsus 2002/460/EÜ, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks artikli 2 lõiget 3 ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2002/334/EÜ (EÜT L 160, lk 26), osas, milles hageja esineb nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelus, kelle suhtes nimetatud sätteid kohaldatakse, ning teiselt poolt kahju hüvitamise nõue.

**Otsuse resolutiivosa**

1. Jätta hagi osaliselt vastuvõetamatusse tõttu läbi vaatamata ja osaliselt põhjendamatusse tõttu rahuldamata selles osas, milles see on suunatud nõukogu 21. detsembri 2005. aasta ühise seisukoha 2005/936/ÜVJP, millega ajakohastatakse ühist seisukohta 2001/931/ÜVJP ja tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2005/847/ÜVJP, tühistamisele.
2. Tühistada nõukogu 21. detsembri 2005. aasta otsus, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks artikli 2 lõiget 3 ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2005/848/EÜ, selles osas, milles see hagejat puudutab.
3. Jätta kahju hüvitamise nõue vastuvõetamatusse tõttu läbi vaatamata.
4. Mõista neli viiendikku hageja kohtukuludest välja nõukogult, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

<sup>(1)</sup> EÜT C 247, 12.10.2002.